



## Escuela Primaria Arlington Traditional

*Premio 2004 Que Ningún Niño Quede Atrás: 2004 No Child Left Behind & Blue Ribbon School:*

*Hermanidad con la Academia de la Esperanza de Arlington, Uganda, África, 2004*

*Directora premiada como Directora del Año y Líder Distinguido 2005-2006 por The Washington Post*

*Premio PTA Nacional 2006 de Escuela Modelo por su excelencia en la colaboración con los padres*

*Finalista nacional de la Escuela del Carácter 2007*

*Una escuela de todo el condado*

855 North Edison Street, Arlington, Virginia 22205

**Holly Hawthorne, Directora**

703-228-6290 703-522-1485 (fax)

[www.apsva.us/ats](http://www.apsva.us/ats)

*Esta escuela está acreditada por la Asociación de Universidades y Escuelas del Sur (Southern Association of Colleges and Schools).*



Nuestra **Escuela Arlington Traditional** es una escuela única. Desde 1978 ha servido a todas las comunidades de Arlington ofreciendo un programa primario único en su clase para alumnos de preescolar hasta quinto grado. Las familias solicitan ingreso por medio de

un proceso especial; luego se seleccionan las solicitudes por medio de un sorteo. Se ofrece transporte escolar a todos los alumnos que lo necesiten. Todos nuestros maestros y funcionarios saben que para lograr que nuestros alumnos sean alumnos y ciudadanos exitosos, todos deben compartir su dedicación al estudio y al desarrollo del carácter en un ambiente tradicional y atractivo. Nuestra escuela se distingue por el alto rendimiento y buen carácter de nuestros alumnos y por nuestra continua adhesión a una filosofía tradicional de educación, la cual incluye:

- Enseñanza guiada por maestros en aulas independientes
- Énfasis en la educación esencial en las áreas académicas
- Tareas para el hogar asignadas para todas las clases
- Resúmenes semanales del progreso de cada alumno
- Promoción al grado superior basada en el rendimiento del alumno
- Reglamentos para la conducta, vestimenta y la apariencia personal
- Asambleas semanales para toda la escuela

Los colores de nuestra escuela son azul y dorado y representan la importancia de los logros académicos individuales y la Regla de Oro. Todos los viernes destacamos el espíritu de nuestra escuela vistiendo ropas de color azul y dorado o usando la camiseta de la escuela. Al centro de nuestra reconocida filosofía educativa y programa se encuentran tres elementos esenciales que conducen al éxito: rendimiento escolar, conducta y carácter. Tenemos altas expectativas y animamos a todos los alumnos a alcanzar su máximo potencial como alumnos y como ciudadanos. Una alianza sólida y constructiva con los padres y la comunidad provee los recursos y el apoyo necesarios para el programa escolar y para nuestros alumnos. Juntos celebramos el alto rendimiento académico de nuestros alumnos y sus logros en artes y ciencias. Creemos que todos los alumnos deben *aprender a leer* para que entonces puedan *leer para aprender*. Nuestros alumnos son los principales partidarios de nuestra escuela. Uno de ellos dijo: "Mi escuela es fenomenal porque los maestros hacen que uno aprenda con alegría. ¡Mi escuela es la mejor!"

## Metas de la escuela

*Todas las escuelas de Arlington se fijan metas anuales. A continuación se indican las metas de nuestra escuela.*

El Plan Administrativo de la **Escuela Arlington Traditional** está basado en el Plan Estratégico de las Escuelas Públicas de Arlington. Participamos en un programa de Renovación Escolar que se concentra en continuas mejoras y en el que todo el personal participa. Nosotros esperamos mucho de nuestros alumnos y confiamos que alcanzarán su máximo potencial y serán personas que continuarán aprendiendo a lo largo de su vida. Nuestro enfoque es el alto rendimiento académico para todos los estudiantes, educación receptiva y relaciones efectivas.

## Aspectos sobresalientes\*

*Todas las escuelas primarias de Arlington han adoptado el programa de estudios oficial, ofrecen servicios para alumnos dotados, servicios de educación especial, refuerzo en la lectura y enseñanza de inglés para aquellos alumnos que lo necesiten. No obstante, el programa de cada escuela es algo diferente. Algunos de los aspectos sobresalientes de nuestra escuela son:*

- Las más altas calificaciones en los exámenes
- Biblioteca escolar muy completa y Almuerzos Literarios
- Momentos de poesía
- Excelente programa de guardería
- Club de tareas para alumnos del programa ESOL/HILT
- Concurso de arte y poesía *Reflections* y actividades de enriquecimiento patrocinadas por la Asociación de Padres y Maestros (PTA)
- Asamblea semanal para toda la escuela
- Retiro de fin de semana del personal directivo y maestros
- Asociación con *Arlington Academy of Hope*, una escuela de Uganda, África
- Asociación con la Biblioteca del Congreso: *Adventures of the American Mind*
- Asociaciones con el *Club Kiwanis*, *Safeway*, Departamento de Bomberos y *Veterans of Foreign Wars*

### Lectura y Lenguaje

- Enseñanza de fonemas en forma sistemática y explícita: desarrollo de la conciencia fonémica, fonemas, vocabulario, fluidez y comprensión (jardín de infantes y grados primarios)
- Desafío de lectura veraniega: cada niño lee entre 50 y 60 libros
- Festival de la lectura: actividades especiales, asamblea y excursiones
- Especialista de lectura y lenguaje trabaja jornada completa
- Programa de grandes obras literarias juveniles
- Taller de escritores y centro de publicaciones
- Revista literaria *Page and Pen*
- Estudio de novelas
- Concurso *Word Masters* para alumnos de 4to y 5to grado

### Matemáticas

- Número y sentido de número; cálculo y estimación; mediciones y geometría; probabilidad y estadísticas; patrones, funciones y álgebra
- Uso de materiales manipulativos para la enseñanza de matemáticas
- Pruebas de matemáticas; investigaciones con énfasis en la resolución de problemas; evaluación continua
- Mes de matemáticas y reunión de matemáticas para toda la familia
- Concurso de la Liga Continental de Matemáticas para alumnos de 2do al 5to grado
- Concurso de la Liga de Virginia de Matemáticas para alumnos de 4to y 5to grado

### Ciencias

- Énfasis práctico en la enseñanza de ciencias y en el uso del método científico.
- Equipos de ciencias que enfatizan el uso del método científico y diseños experimentales.
- Talleres prácticos de ciencias y tecnología para familias (3er a 5to grado).
- El laboratorio de educación ambiental es una propiedad en el Condado de Fauquier donde los alumnos se educan en un ambiente natural; los alumnos de 3er grado hacen un viaje durante el día y los de 5to grado se quedan un día y una noche.
- Uso del Planetario de Arlington.
- Uso de los centros medioambientales *Potomac Overlook* y *Gulf Branch*.

### Estudios Sociales

- Historia, geografía, educación cívica y ciencias económicas
- Se usa la literatura infantil para facilitar la instrucción
- Excursiones, programas especiales y asambleas
- Concurso de geografía del *National Geographic* (4to y 5to grado)
- Uso de las técnicas del Programa *History Alive!*

- Integración con bellas artes
- Maestros visitantes con especialidad en historia colonial, la fundación de *Jamestown* y artesanía de trazados sobre chapa de latón (*Brass Rubbings*)

## Premios y reconocimientos\*

*Estamos orgullosos de los logros de los alumnos y del personal docente. A continuación se detallan alguno de sus logros.*

- Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés)
- Acreditación **completa**
- Aprueba cada año **todos** los exámenes de las Normas de Aprendizaje (SOL por sus siglas en inglés)
- Finalista nacional de la Escuela del Carácter 2007
- Escuela nacional cinta azul de *Que ningún niño se quede atrás* 2004
- Director/a del Año y Galardón de liderazgo educativo distinguido 2005-06
- Escuela de excelencia en la participación de los padres 2006
- Educador del Año de la Asociación Americana de Mujeres Universitarias (AAUW, por sus siglas en inglés) 2006
- Maestro/a de música del Año del Gremio de la Ópera 2006-07
- Ganadora de dos subvenciones de *North TIER Technology Professional Development* para el desarrollo de la aplicación de la tecnología en la enseñanza
- Ganadora de una subvención de *HP Technology for Teaching*, iniciativa que promueve el uso de la tecnología en el aula
- Maestros que cuentan con la certificación de la Junta Nacional de Educación
- Premio de la *ARC of Northern Virginia* otorgado a un maestro
- Maestro del equipo suplente de Maestros de los EE. UU. seleccionado por *USA Today*
- Ganadores de premios de concursos de la emisora WETA
- Segundo premio del concurso de Virginia de geografía
- Finalistas a nivel del condado y del estado en el Concurso de arte y poesía *Reflections*
- Miembros en la banda, coro y orquesta del condado de Arlington
- Premios en la Feria de Arlington
- Premios por la preparación física
- Premio presidencial al nivel académico
- Premio a la ciudadanía e historia otorgado por *Daughters of the American Revolution*
- Club honorífico *Kiwanis Kids*
- Maestro de Escuela Primaria del Año (ganador a nivel local, de distrito y estatal), otorgado por *Veterans of Foreign Wars*
- Ganador del Premio *Virginia's May the Month for Children*

## Actividades especiales y servicio a la comunidad

*Nuestros alumnos participan en muchas actividades, clubes y organizaciones que prestan apoyo a sus actividades académicas y los impulsan a aprender y a formarse tanto dentro como fuera del aula escolar.*

### Bellas Artes

- Representaciones teatrales: todos los años las clases asumen el papel principal en las asambleas escolares.
- Conjunto de flauta dulce donde participan todos los alumnos de 3er grado
- Recitales musicales de los alumnos del 3er al 5to grado
- Esperamos que cada uno de los alumnos de 4to y 5to grado ejecute un instrumento musical (de cuerdas, viento o percusión)
- Orquesta y banda a nivel avanzado y básico
- Coro de 4to y 5to grado
- Conciertos y exhibiciones de arte en las escuelas y en la comunidad
- Enriquecimiento académico de arte y concursos
- Exposición de arte en la escuela y en diferentes partes de la comunidad
- Programa de humanidades y del patrimonio cultural auspiciado por la Asociación de Padres y Maestros (PTA): artistas visitantes que enriquecen la educación de los alumnos

### Civismo y liderato

- Asociación con organizaciones comunitarias y proyectos de servicio
- Patrullas de seguridad: participan todos los alumnos de 5to grado
- Asociación del Consejo Estudiantil (SCA, por sus siglas en inglés)
- Tienda escolar
- Compañeros mediadores
- Club YES para alumnos de 4to y 5to grado
- Programa *Blue Stars*: alumnos que ayudan a otros alumnos – 3er a 5to grado
- Programa *Gold Stars*: maestros que ofrecen apoyo a los alumnos – 2do a 5to grado
- Club juvenil honorífico *Kiwanis* – 2do a 5to grado
- Club de tareas ESOL/HILT
- Programa de preparación para los exámenes SOL *Shooting Stars*
- Hermandad con la Academia de la Esperanza de Arlington en Uganda, África
- *Tech YES* - Programa de certificación de tecnología

## Los padres pueden participar en las siguientes actividades

- Premio 2006 Escuela Modelo, por su excelencia en la colaboración con los padres
- Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)
- Voluntarios para las aulas
- Comités del Programa de mejoramiento escolar
- Comité asesor del plan escolar
- Cursos especiales de enriquecimiento fuera del horario escolar
- Asambleas escolares
- Publicaciones escolares: boletín mensual, calendario escolar, manual de la escuela, revista literaria, directorio y anuario
- Noches de educación para los padres
- Proyectos de servicio a la comunidad

## Tecnología\*

*Una prioridad de Arlington es brindar a los alumnos acceso a la tecnología. Todas nuestras escuelas cuentan con laboratorios de computadoras modernas, correo de voz para los maestros, acceso a la Internet y una página escolar en la misma. Los alumnos tienen acceso a diversas computadoras en caso de mucha demanda o demoras. A continuación se indica el número de computadoras modernas disponibles para enseñar y tomar exámenes.*

Número de puestos de computación en los laboratorios y aulas: 130  
 Puestos de computación para alumnos (interconectados en las aulas): 88  
 Puestos de computación para maestros: 42  
 Número de laboratorios de computación PC: 2  
 Laboratorio Mobile iBook: 1

Los estudiantes y profesores tienen acceso a otros dispositivos tecnológicos, los cuales incluyen cámaras digitales en cada grado, videocámaras digitales, escáneres, impresoras a color y en blanco y negro y siete *SMART boards* interactivas. También hay siete sistemas nuevos disponibles para presentaciones e incluyen: computadora personal portátil, proyector con pantalla de cristal líquido (LCD), proyector de DVD-Video y de VCR y amplificadores.

## Seguridad escolar

*Con el fin de promover eficazmente el aprendizaje y la enseñanza necesarios para alcanzar nuestras metas académicas, es importante brindar un ámbito escolar seguro y sin interrupciones.*

Simulacros de incendio por año: 12  
 Simulacros de casos de emergencia en autobuses escolares por año: 2  
 Asambleas sobre temas referentes a seguridad: sí  
 Oficiales de policía escolar: de turno  
 Patrullas de seguridad estudiantil: sí

## Transporte

Casi todos nuestros alumnos usan el autobús escolar porque viven a más allá de una milla de la escuela.

## Alumnado y personal docente

Total de alumnos inscritos de preescolar a 5to grado: 446  
 Alumnos que cursan inglés como segundo idioma (jardín de infantes a 5to): 70  
 Asiáticos/Oriundos de islas del Pacífico (jardín de infantes a 5to grado): 19.7%  
 Negros (jardín de infantes a 5to grado): 6.8%  
 Hispanos (jardín de infantes a 5to grado): 11.9%  
 Blancos (jardín de infantes a 5to grado): 61.6%  
 Total de docentes: 36  
 Personal directivo: 1.5  
 Docentes con maestría o doctorado: 23  
 Promedio de años de experiencia docente en Arlington: 10  
 Promedio total de años de experiencia docente: 15

## Resultados de los exámenes del año escolar 2006-07

Estatus de acreditación otorgado por el estado de Virginia: Completamente Acreditada  
 Progreso Anual Aceptable (según las normas federales de NCLB): sí  
 Información más detallada sobre los resultados de los exámenes se encuentra disponible en: [www2.apsva.us/testscores](http://www2.apsva.us/testscores)  
 Los boletines escolares de Virginia se encuentran en: [www.doe.virginia.gov/VDOE/src](http://www.doe.virginia.gov/VDOE/src)

*Traducido por ESOL/HILT, Intake Center & Language Services, Arlington Public Schools y actualizado en noviembre de 2007.*

Cada una de nuestras escuelas es única. Este Boletín le ofrece una breve descripción de esta escuela y sus programas. Además, resalta aquellos aspectos sobresalientes que influyen en la educación de los niños.

\*Indica datos de 2006-07.